

REVISTA  
 II SERIE  
 N.º 2  
 II ANNO  
 1886  
**MINHO**

PARA O ESTUDO DAS TRADIÇÕES POPULARES DIRIGIDA POR

José da Silva Almeida

BARCELLOS, 20 DE AGOSTO DE 1886.

**FOLK-LORE ALEMTEJANO**

XXI

*Rimas e jogos infantis, colligidos no  
 concelho d'Elvas*

(Appendice á collecção publicada  
 no *Boletim da Sociedade de Geographia  
 de Lisboa, serie 4.ª, n.º 12*)

(Continuação)

Formulas e apodos pelos nomes e  
 apellidos

12

Maria Thereza,  
 Tudo quanto vê deseja.

13

Que te importa a ti Mauricio,  
 Quem come e bebe do seu officio?

14

Desde que morreu o Miranda  
 Tudo assim anda.

15

Senhor S. Thomé

Tirado d'agora  
 Sempre assim é.

Formulas diversas

46

Anginho bento  
 Te entre pela bocca adentro. 1

1 Quando as creanças bocejam.

17

Que te aproveite  
 Essa pinguinha de leite. 1

1 Quando as creanças de peito vomitam.

48

Benza-te Deus,  
 Maus olhos te não vejam. 1

1 Dizem, quando beijam as creanças.

49

Jesus!  
 Para bem te crie. 1

1 Dizem, quando as creanças espirrar

20

Cirinita dos infantes,  
Destes nobres cavalheiros,  
Que comestes azeitonas,  
Deitastes os caroços inteiros,  
Se eu por aqui não fosse venido  
Este muchacho era perdido,  
De piolhos e galfarros  
E caganitas de lebre,  
Aqui no topete arriba sete,  
Aqui nesta frente outro defronte,  
Aqui no cagote outro arpelote,  
Na cabeça outro de cresça. 1

1 Catando os piolhos aos rapazes.

21

Bala, rala,  
Que come pão e palha. 1

1 Dizem os rapazes, troçando os  
companheiros.

22

P'la manhã ouro,  
Ao meio dia prata,  
E a noite matta. 1

1 A laranja, quando é cecida.

23

Entrarás  
E não sahirás. 1

1 Dizem do anthraz.

24

Murás, murão,  
Pêga lá o mê dente pôdre  
E dá cá o mê são. 1

1 Formula usada no Algarve, e re-  
colhida em Elvas.

25

Homem ruivo  
E mulher barbuda,  
De longe os saúda.

29

Dóminó concurso.  
Cáca de macaco. 1

1 Dizem, quando ouvem espirrar.

27

Ou é frio ou fome, ou somno,  
Ou ruindade do dono. 1

1 Dizem, quando vêem bocejar.

28

—Ai! senhora madrinha,  
Que eu ardo!  
—Senhor afilhado:  
Moça fui,  
Velha sou,  
Nunca tal fogo  
Por mim entrou. 1

1 Chamam a esta parlenda *O arda-  
mento do noivo.*

29

Quem tem, tem,  
Quem não tem, não tem. !

1 E a voz do sino do Trem d'Elvas  
(Arsenal)

Rimas diversas

30

Santos de Catalunha,  
Olhos grandes,  
Vista nehuma.

31

Estou rijo e valente,  
Capaz da dar ao dente.

32

Quem advinha  
Vae p'rá casinha (prisão)

33

Lombo de porco inteiro,  
Do e... d'um sachineiro.

34

Um quente com um frio,  
Que é bom p'ró fastio.

35

*Ego sum,*  
Bacalhau com atum.

36

Quatorze,  
Cã o trouxe.

37

Santo Antonio nos appareça,  
C'um cesto de bolos á cabeça.

(Continúa)

ANTONIO THOMAZ PIRES.

SALA DE VISITAS

Critica Amena

Assim se denomina uma nova publicação que principiou a publicar-se em Lisboa, sob a intelligente direcção do sr. Augusto Forjaz, tendo por colaboradores uma grande parte dos nossos melhores escriptores.

Esta publicação é mensal em formato de livro, sendo o seu custo de 2\$400 reis por anno (pagamento adiantado).

A redacção e administração está estabelecida na Praça das Flores n.º 5, 1.º Lisboa.

A Aurora

Temos em nosso poder os n.º 1 e 2 d'esta nova publicação que começou a ver a luz da publicidade no dia 25 de julho do mez passado na Povia de Varzim.

E' quinzenal, tendo cada n.º 8 paginas em formato pequeno, pelo modico preço de 70 reis por mez.

Ao novo collega agradecemos a fineza da troca e desejamos longa existencia e muitas prosperidades.

A Moda

Temos sobre a nossa banca de trabalho o n.º 14 do V anno d'esta revista trimensal que se publica no Porto; sob o ponto de vista de tornar

mais desenvolvido o progresso em Portugal na industria e nas artes.

A photographia que acompanha este n.º apresenta 17 modelos de chapéus, sendo todos elles gostos escolhidos.

Agradecemos a offerta do n.º 14 e desejamos-lhe uma futura prosperidade a tao distincto collega.

Imitação de Christo

Vae em breve o mercado litterario ser enriquecido com mais uma publicação que se annuncia a sua vinda á luz em breve.

Esta obra é editada pelos srs. Casvalho & Pons, que pelo zelo com que costumam fazer suas edições merecem a coadjuvação do paiz. A edição será feita em 3 tiragens, uma em pergaminho, outra em papel Japão e outra em velino «creme». Qualquer d'estas edições formará um grosso volume em formato grande, sendo a sua publicação feita em fasciculos de 24 paginas quinzenaes, custando a de pergaminho cada fac. 4\$000 reis, Japão 500 reis e velino acrece o porte do correio á segunda d'estas tiragens.

Aos nossos leitores recommendamos esta obra.

Catalogo Illustrado da Livraria Cosmos Editorial

A importante e conhecida casa estabelecida em Madrid (Montera, 21), intitulada *El Cosmos Editorial*, acaba de repartir o seu «Catalogo Illustrado» das obras de sua propriedade correspondente ao anno de 1886. Este «Catalogo» que forma um volume de 144 paginas adornadas com preciosas gravuras, cada uma correspondente a uma das diversas obras que esta acreditada casa tem editado, está dividido em duas partes, uma litteraria e outra scientifica. A primeira parte, que é a litteraria, compoem-se de 53 volumes dos quaes 12 são pertencentes a novelistas litteratos hespanhoes muito conhecidos no mundo das letras, cujos nomes são: Trueba, Eguilaz, Osorio e Bernard, Ortega e Munilla, Cubas, Arambilet, La Cerda, Coñizo, Vascano, etc., são admirados, no sólo hespanhol, assim como no estrangeiro. As novelas estrangeiras mais notaveis de auctores francezes contemporaneos,

Feuillet, Ohnet, Belot, Zola, Housaye, Julio Simon, etc., de portuguez: Eça de Queiroz, de inglez, Diches e outros tam conhecidos e estimados por nós outros, compoem os 36 volumes que esta incansavel casa editora tem publicado em pouco mais de dous annos. (Continúa).

#### Noite de nupcias e Reminiscencias

D'estas duas preciosas joias, nos occuparemos no n.º seguinte, limitando-nos agora a agradecer a offerta a seu auctor o exm. sr. Luiz Antonio Goncalves de Freitas.

—Tambem temos já escripta uma longa noticia sobre a importantissima obra que o benemerito editor lisboense, o sr. Antonio Maria Pereira está editando, e que tem por titulo *O Minho Pittoresco*, isto não é uma obra, é um monumento que seu auctor lega á provincia do minho.

#### DIVERSAS PUBLICAÇÕES

—Os fasciculos n.º 8 e 9 das *Fabulas de la Fontaine*, uma das primeiras edições de luxo que em Portugal se está fazendo; é editada pelo sr. David Corazzi, Lisboa.

—Os n.º 5 e 6 da *Revista Intellectual Contemporanea*, publicação quinzenal ulstricta ao jornal diario de Lisboa «O Interesse Publico». O 4.º n.º é correspondente a 31 de maio e o segundo a 15 de junho.

—O n.º 7 do *Cartão de Visita*, semanario portuense de que são redactores Hamilton d'Araujo e Aristides d'Albuquerque.

—O n.º 3 da *Alvorada*, publicação mensal de Villa Nova de Famalicão.

—O n.º 401 do *Petiz*, Porto.

—Os n.º 122 e 123 de *La Medicina Veterinaria*, revista scientifica e profissional de Madrid.

—Os n.º 7 e 8 da esplendida publicação o *Homen que Rí*, que está sendo editado pela acreditada casa editora «Lemos & Comp.ª» da Praça d'Alegria n.º 104—Porto.

—O n.º 7 e 8 do 2.º anno da revista semanal de Barcelona *El Angel del Hogar*, publicação feita a expensas da «Academia Esmeralda Cervantes».

—O n.º 3 da *Historia da Revolução Portuguesa de 1820*. Este fasciculo é

acompanhado de 3 magnificos retratos que são um primor artistico. A edição é das mais nitidas que está sahinde dos prelos portuguezes, sendo d'ella editores os sr. Lopes & Comp.ª, da rua do Almada—Porto.

—Os fasciculos 34, 35 e 36, vol. 4.º dos *Milhões do Criminoso*, publicação da Empreza «Belem & Comp.ª» de Lisboa.

Os n.º 55 e 56 do 2.º anno da *Maria Rita*, semanario illustrado do Porto.

Ambos estes dous n.º vem interessantes.

Os n.º 23, 24, 25 e 26 do 4.º anno do *Recreio*, publicação que á bastante tempo não tinhamos recebido, e que sentiamos bastante a sua falta.

Agradecemos.

—O n.º 2 do 4.º anno do novo quinzenario hespanhol, *El Ecco Universal*, que proficuamente está sendo redigido.

—O n.º 39 no 2.º anno do *El Faro Espiritista*, de Tolosa.

—O n.º 43, 4.º anno do semanario popular de Braga *O Domingo*.

—Temos presente o n.º 7 do 10 anno do *Zoophilo*. Todo este n.º vem escripto com primor e illustrado magnificamente.

A' redacção do *Zoophilo* agradecemos penhorados a offerta do n.º 7, pedindo a fineza do envio do n.º 5 e 6 que não recebemos.

—Recebemos o n.º 93 do IX anno do *Butleti Mensual de la Asoció d'Excurecions Catalana*, de Barcelona.

Este n.º é pertencente ao mez de Junho do corrente anno.

Agradecendo a essa redacção o favor do envio do n.º lamentamos sinceramente a falta dos numeros anteriores, pois que ha muito não tinhamos recebido a sua amavel visita, tendo só em nosso poder os numeros 65 e 66 do VII anno, 69, 70, 79.80 e 81 do VIII anno; pedimos pois, a essa redacção a distincta fineza do envio do n.º 7.º e 8.º annos, e anteriores ao 93 do IX.

Este favor lhe agradecemos do intimo da alma como companheiros leaes em trabalhos folk-loricos,

—Recebemos o n.º 1 e 2 do *L'Independent*, novo jornal que em Catalunia comegou a publicar-se; é orgão defensor dos interesses religiosos.

JOSÉ DA SILVA VIEIRA.